

KALIBRIER ZERTIFIKAT

CALIBRATION CERTIFICATE / CERTIFICAT DE CALIBRATION



Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204 – 3.1
 Inspection certificate acc. DIN EN 10204 – 3.1
 Certificat de réception selon DIN EN 10204 – 3.1



Zertifikat Nr. / Certificate No / Certificat N°: N77094451

Type / Model / Modèle: EE08-PFT2V11D6HC01/T02

Gegenstand / Object / Objet: humidity/temperature transmitter EE08

Serien Nummer / Serial Number / Numéro de série: 20470500053632

Hiermit bestätigen wir, dass die angeführten E+E Erzeugnisse unter Verwendung einwandfreier Werkstoffe nach dem Stand der Technik gefertigt wurden. Produktion, Kalibrierung und Qualitätsprüfung werden im Rahmen der E+E Qualitätssicherungsmaßnahmen überwacht. Die Erzeugnisse werden gegen Werksstandards kalibriert, welche auf internationale Standardeinheiten, verwaltet von den nationalen metrologischen Instituten wie NIST, PTB, NPL, BEV oder anderen anerkannten nationalen Standard Labors, rückführbar sind. Bei Entwicklungsmustern und Reparaturteilen bezieht sich die Bescheinigung ausschließlich auf das Prüfergebnis.

We herewith certify that above listed E+E products are manufactured in compliance with the latest technical standards. All used materials and components have passed the quality assurance system. Manufacturing, calibration and quality testing are performed according to the E+E Quality Assurance System.

The products are calibrated against factory standards traceable to international standard units administrated by the national metrology institutes like NIST, PTB, NBL, BEV or other recognized national standard laboratories.

For engineering samples and repair parts extent of certification is restricted to test results only.

Nous certifions par la présente que les produits E+E ci-dessus mentionnés sont fabriqués selon les règles de l'art avec l'utilisation de matériaux de qualité. La fabrication, la calibration et le contrôle qualité des produits E+E sont exécutées conformément au système d'assurance qualité de E+E.

Les produits sont étalonnés par rapport à des étalons de travail dont la traçabilité est rattachée aux étalons internationaux, administrés par les instituts de métrologie tel que le NIST, PTB, NBL, BEV, COFRAC ou d'autres laboratoires de référence reconnus. Pour les échantillons ou prototypes et les pièces de réparation, la validité du certificat est restreinte aux seuls résultats de tests.

Rückführbare Standards / Traceable Standards / Etalons raccordés

| | |
|---|----------------|
| Temperatur Referenz / Temperature reference / Température de référence | MKT 50, Paar |
| Feuchte Referenz / Humidity reference / Humidité de référence | 373 HX, MBW |
| Messunsicherheiten / Uncertainty of Measurement / Incertitude de mesure | 0,5% rH, 0,1°C |

Prüfergebnis / Test result / Résultat de mesure

| | 50 %RH | 76 %RH | 23 °C |
|--|--------|--------|---------|
| Referenzwert / Reference value / Valeur de référence | 49,980 | 75,960 | 22,660 |
| Messwert / Calibrated value / Valeur mesurée | 50,370 | 76,540 | 22,650 |
| Abweichung / Error / Ecart | 0,390 | 0,580 | - 0,010 |

Die angeführten Daten sind gültig, unter den angegebenen Bedingungen, zum Zeitpunkt der Messung und nehmen Bezug auf die angegebenen Standards und verwendeten Messeinrichtungen.

The calibrated values are valid under above conditions only at the time of measurement and are referenced to marked reference and working standards.

Les valeurs de calibration sont valides selon les conditions spécifiées ci-dessus au moment de la mesure et font référence aux spécifications et aux systèmes de mesure utilisés.

Ort, Datum / Place, Date / Lieu, date

Techniker / Technician / Technicien

Geprüft / Supervised / Vérification

Engerwitzdorf 21.12.2020

Calibration Certificate

| | | | | | |
|--------------|-------------------------|---------------|----------|------------------|------|
| Model | 180 | Serial Number | 18A20136 | Firmware Version | 7.80 |
| Spectrometer | 187 | Serial Number | 8HG20136 | Revision | P |
| Channels | PM-10; PM-2.5; PM-1; TC | | | | |

Calibration Method:

The reference unit is calibrated with NIST certified PSL particles and the calibration is verified every year. This is a worldwide accepted standard method referring to PTB Braunschweig and we therefore guarantee the traceability of our calibration. The absolute size calibration of the reference unit is transferred to the candidate unit with a calibration procedure using polydisperse dolomite particles.

Instruments used for Calibration:

| | | |
|--------------------------------|---------------|----------|
| - Reference instrument class 3 | Model | 107GF |
| - Oscilloscope Hameg HM507 | Serial Number | 60210471 |
| - Flow meter Defender 520-M | Serial Number | 119944 |
| - Calibration tower model | | 7851 |

Calibration Material:

- Reference unit: NIST certified monidisperse PSL particles with different diameters
- Candidate unit: Micro Dolomit DR90 polydisperse powder (0,10µm - 180µm)

Tolerance Ranges:

| | |
|----------------------------|-------------------------------|
| - Sample Flow Rate: | 1,2 l/min ± 5% |
| - Count Correlation: | ± 3% at 1µm |
| - Count Calibration: | ± 3% ≥ 500P/l |
| - Relative Mass Deviation: | ± 3% or ± 2 µg/m ³ |

Mass values of spectrometers at calibration tower:

| Mean Value | Reference 7H100021 | Test Unit | Deviation |
|---|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| PM-10 | 217,1 µg/m ³ | 216,9 µg/m ³ | -0,2 µg/m ³ = -0,1% |
| PM-2.5 | 116,8 µg/m ³ | 117,0 µg/m ³ | 0,2 µg/m ³ = 0,2% |
| PM-1.0 | 44,5 µg/m ³ | 43,9 µg/m ³ | -0,6 µg/m ³ = -1,3% |
| Sample Volume: 0,0180 m ³ / Sample Time: 15 min. | | | |

Mass values of complete systems at ambient air:

| Mean Value | Reference 87G09058 | Test Unit | Deviation |
|---|------------------------|------------------------|------------------------------|
| PM-10 | 18,2 µg/m ³ | 18,9 µg/m ³ | 0,7 µg/m ³ = 3,8% |
| PM-2.5 | 17,3 µg/m ³ | 17,9 µg/m ³ | 0,6 µg/m ³ = 3,5% |
| PM-1.0 | 16,5 µg/m ³ | 17,0 µg/m ³ | 0,5 µg/m ³ = 3,0% |
| Sample Volume: 5,0029 m ³ / Sample Time: 4169 min. | | | |

We hereby confirm that this instrument has been successfully calibrated and passed the mass test. All work has been done by qualified and trained staff of GRIMM Aerosol Technik.

This calibration is valid until 31 March 2022

Date: 16.02.2021

Signature:

Grimm Aerosol Technik Pouch GmbH
FOT Friedersdorf
Vordere Aue 4
06774 Muldestausee
Tel.: 03493 51407-0 Fax: 03493 51407-50

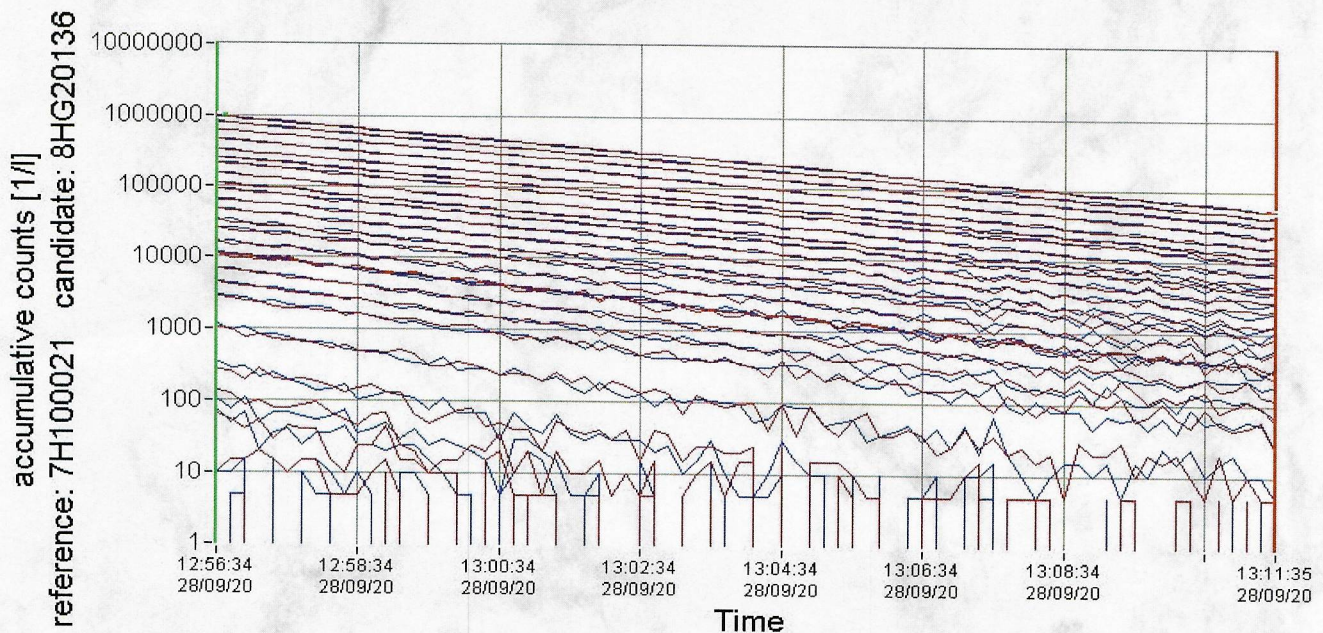
Calibration Certificate

Count values of spectrometers at calibration tower:

| | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-----------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Channels | | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Diameter [µm] | | > 0,25 | > 0,28 | > 0,30 | > 0,35 | > 0,40 | > 0,45 | > 0,50 | > 0,58 |
| Concentration [p/l] | Reference | 328219 | 267936 | 208026 | 151242 | 107680 | 81680 | 67622 | 47099 |
| | Test unit | 321982 | 267026 | 208953 | 152975 | 108160 | 82208 | 68228 | 47258 |
| Deviation [%] | | -1,9 | -0,3 | 0,4 | 1,1 | 0,4 | 0,6 | 0,9 | 0,3 |
| Channels | | 8 | 9 | A | B | C | D | E | F |
| Diameter [µm] | | > 0,65 | > 0,70 | > 0,80 | > 1,00 | > 1,30 | > 1,60 | > 2,00 | > 2,50 |
| Concentration [p/l] | Reference | 34132 | 27686 | 19752 | 14025 | 9501 | 7252 | 4665 | 2997 |
| | Test unit | 34198 | 27887 | 19890 | 14116 | 9628 | 7381 | 4642 | 2935 |
| Deviation [%] | | 0,2 | 0,7 | 0,7 | 0,6 | 1,3 | 1,8 | -0,5 | -2,1 |
| Channels | | G | H | I | J | K | L | M | N |
| Diameter [µm] | | > 2,50 | > 3,00 | > 3,50 | > 4,00 | > 5,00 | > 6,50 | > 7,50 | > 8,50 |
| Concentration [p/l] | Reference | 3015 | 1771 | 1076 | 659 | 205 | 50 | 20 | 9 |
| | Test unit | 3029 | 1748 | 1071 | 658 | 205 | 51 | 16 | 9 |
| Deviation [%] | | 0,5 | -1,3 | -0,5 | -0,2 | 0,0 | 2,0 | -20,0 | 0,0 |
| Channels | | O | P | Q | R | S | T | U | V |
| Diameter [µm] | | > 10,00 | > 12,50 | > 15,00 | > 17,50 | > 20,00 | > 25,00 | > 30,00 | > 32,00 |
| Concentration [p/l] | Reference | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | Test unit | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Deviation [%] | | -33,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Sample Volume: 0,0180 m ³ | | Sample Time: 15 min. | | | | | | | |

Count validation graph of spectrometers at calibration tower:

— Reference
— Test Unit



Date: 16.02.2021

Signature: 
Grimm Aerosol Technik Pouch GmbH
OT Friedersdorf
Vordere Aue 4
06774 Muldestausee
Tel.: 03493 51407-0 Fax: 03493 51407-50

WARRANTY POLICY

Dorfstraße 9 * D-83404 Ainring contact@grimm-aerosol.com Tel.: +49 8654 / 578 - 0; Fax: +49 8654 / 578 - 35

Model: 180

Serial Number: 18A20136

GRIMM Aerosol Technik, hereinafter referred to as GRIMM, warrants the equipment purchased hereunder to be free from defect in materials and workmanship under normal use and service, when used for the purpose for which it is designed, for a period of (1) one year from the date of shipment. GRIMM further warrants that the equipment performs in accordance with the technical specifications which accompanied the formal equipment offer.

GRIMM will repair or replace any such defective items that may fail within the stated warranty period, PROVIDED:

That any claim of defect under this warranty is made within thirty (30) days after discovery thereof and that inspection by GRIMM, if required, indicates the validity of such claim to GRIMM's faction; and

- That the defect is not the result of damage incurred in shipment to or from our factory; and
- That the equipment has not been altered in any way whether as to design or use, whether by replacement parts not supplied or approved by GRIMM, or otherwise; and
- That any equipment or accessories furnished but not manufactured by GRIMM, or not of GRIMM design, shall be subject only to such adjustments as GRIMM may obtain from the supplier thereof.

GRIMM's obligation on under this warranty is limited to the repair or replacement of defective parts with the exception noted above. If the equipment includes a scattering chamber, GRIMM's warranty does not extend to contamination on of the scattering chamber by foreign material.

At GRIMM's option, any defective equipment that fails within the warranty period shall be returned to Grimm's factory for inspection, properly packed with shipping charges prepaid. No equipment shall be returned to GRIMM without prior issuance of a return authorization on by GRIMM.

No warranties, express or implied, other than those specifically set forth herein shall be applicable to any equipment manufactured or furnished by GRIMM and the foregoing warranty shall constitute the Buyer's sole right and remedy. In no event does GRIMM assume any liability for consequential damages, or for loss, damage or expense directly or indirectly arising from the use of GRIMM products, or any inability to use them either separately or in combination on with other equipment or materials or from any other cause.

Location: GAT Pouch

Responsible: B. Pahl

Grimm Aerosol Technik Pouch GmbH

OT Friedersdorf

Vordere Aue 4

06774 Muldestausee

Date: 16.02.2021

Calibration Certificate - QC Inspection Report

| | | | | | |
|------------------|---------------------|-------------------------|--------------|------------------|------|
| Model | 180 | Serial Number | 18A20136 | Firmware Version | 7.80 |
| Power Supply | 230V / 60Hz | | | Revision | P |
| Settings: | P-weight / P-volume | n.a. | Fast Mode | off | |
| | Type of Date | EU | | | |
| | Channels | PM-10; PM-2.5; PM-1; TC | | | |
| Customer | Green Group PE SAC | | Order-Number | 2462002497 | |

Mechanical Instrument End Check

| | | |
|---------------------|--------------------|------------------|
| Spectrometer | QC: <u>B. Roll</u> | Date: 23.11.2020 |
| Housing | QC: <u>B. Roll</u> | Date: 16.02.2021 |

Electrical Instrument End Check

| | | | | |
|--------------------|------------|---------------------------|---------|--------|
| DC/V | 84,2 mV | Vacuum | -59 kPa | passed |
| DC_d | 155,3 mV | Pneumatic tightness | | passed |
| DC_h | 180,9 mV | 0-Check | | passed |
| DC-Difference | 25,6 mV | PCMCIA-Card function | | passed |
| CO_d | 0 | Analog inputs | | passed |
| CO_h | 0 | Battery function | | n.a. |
| Laser Current low | 50 mA | Keyboard function | | passed |
| Laser Current high | 87 mA | Software test | | n.a. |
| Pump Current | 46,1 % | RS-232-Interface function | | passed |
| Air flow | 1,20 l/min | RJ45-Interface function | | n.a. |

End Check completed QC: B. Roll Date: 16.02.2021

Calibration Approval

| | | |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
| Calibration at Calibration Tower | QC: <u>F. Me</u> | Date: 25.09.2020 |
| Check Spectrometer at Ambient Air | QC: <u>F. Me</u> | Date: 28.09.2020 |
| Check complete System at Ambient Air | QC: <u>F. Me</u> | Date: 30.11.2020 |

Final packing and shipping

All the above described test have been successfully finished and the system is completed

Date: 16.02.2021

Signature: B. Roll

Grimm Aerosol Technik Pouch GmbH
OT Friedersdorf
Vordere Aue 4
06774 Muldestausee